

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 20 - 2003/10/24

## مذكرات المعلومات

ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم  
منتصف المدة للبرنامج القطري لبوركينا فاصو ( )  
(2004-2000)

تقرأ هذه الوثيقة جنبا إلى جنب مع الوثيقة المعنونة "تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة  
للبرنامج القطري لبوركينا فاصو (2004-2000)" (WFP/EB.3/2003/6-A/2).

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة  
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/2003/INF/8**  
2 October 2003  
ORIGINAL: FRENCH



التوصيات المقدمة إلى برنامج الأغذية العالمي (فبراير/ شباط 2003)	جهة اتخاذ الإجراء	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ (سبتمبر/ أيلول 2003)
<b>تصميم البرنامج القطري والأساس التحليلي والتوجه الاستراتيجي</b>		
<b>الاستهداف</b>		
وضع إطار منطقي منفصل لكل نشاط من الأنشطة التي يتعين، مع ذلك، أن تتبع من منطوق البرنامج القطري القادم. صياغة ملخصات الأنشطة في نفس الوقت الذي تجري فيه صياغة البرنامج القطري القادم، حتى تتحدد أهدافه، والمناطق الجغرافية والمجموعات التي يستهدفها، والنتائج المنشودة، مع مراعاة توفير المرونة على مستوى اختيار التدخلات.	المكتب القطري، بالتعاون مع اللجنة التوجيهية المشتركة بين الوزارات	ستؤخذ هذه التوصية في الاعتبار عند صياغة البرنامج القطري القادم المقررة في عام 2004. وعلاوة على ذلك، تجري في البلد حاليا دراسة "وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها" وهي تسمح بتحديد مجالات ومناطق التدخل فضلا عن المجموعات المستهدفة.
<b>التنسيق بين الأنشطة الأساسية</b>		
السعي إلى الربط بين الأنشطة المضطلع بها في منطقة واحدة لصالح مجموعات مستهدفة واحدة، لتحقيق التماسك والتكامل في أنشطة البرنامج وخلق أثر للتعاقد بين الشركاء المختلفين. ومن هذا المنظور، ينبغي تمييز الشركاء المنخرطين في أنشطة محو الأمية، أو التدريب التقني، أو التنمية الريفية، أو الرعاية الصحية الأولية.	المكتب القطري، بالتعاون مع اللجنة التوجيهية المشتركة بين الوزارات	أجرى المكتب القطري مراجعة لمعايير اختيار الشركاء بغية تمييز من كان منهم يقترح أنشطة متكاملة تراعي محو الأمية أو التدريب التقني أو التنمية الريفية. وفي إطار نشاط الصحة واستراتيجيتها المتقدمة، من المتوقع وضع أنشطة لمحو الأمية تستفيد منها الجماعات القروية المعنية.
<b>موظفو البرنامج ونظم وإجراءات دعمه</b>		
يتمثل التحدي المباشر في الإبقاء على عدد محدود من مؤشرات الأداء البسيطة والمعبرة في الوقت ذاته، التي يمكن أن يحصل عليها البرنامج، أو التي يمكن أن تأتي من مصدر ثانوي، وذلك بالنسبة إلى كل نشاط من الأنشطة. ويجب أن تكون هذه المؤشرات عونا على التحليل الكيفي للبيانات، وصولا إلى تحليل التغييرات في ضوء النتائج المنشودة، وفقا للأهداف.	المكتب القطري	روعيت بالفعل المؤشرات الأساسية للنشاط 2. وستوضع مؤشرات النشاطين 1 و 2 عند مراجعة أنظمتها للمتابعة والتقييم المتوقع إجراؤها في العام المقبل مع الاستعانة بالدعم التقني لخبير خارجي.
<b>تقييم مساهمة الأنشطة في أهداف البرنامج القطري</b>		
<b>التنمية الريفية (النشاط الأساسي 1)</b>		
التحديد الواضح لدور المعونة الغذائية في التنمية الريفية لكل نوع من أنواع التدخل، ليس فقط بالشكل الوارد في الأهداف، ولكن أيضا في ضوء التغييرات المتوقعة، على النحو الذي تبينه مؤشرات الأداء، سواء في الآثار المباشرة أو النتائج المتوسطة الأجل.	المكتب القطري، بالتعاون مع اللجنة التوجيهية المشتركة بين الوزارات	ينظم المكتب القطري، قبل نهاية العام، أياما للتفكير (قد تم منها حتى الآن يوم واحد) مع الجهة المتعاونة معه من أجل اتخاذ التدابير اللازمة لتحسين تنفيذ هذا النشاط وبالتالي الاستجابة لتوصية البعثة. وستؤخذ هذه التدابير أيضا في الاعتبار لصياغة البرنامج القطري المقبل (2006-2010).
وضع استراتيجية شاملة تركز على الأهداف واختيار الأنشطة. ويجب أيضا أن تحظى حفر القمامة التي يقع عليها الاختيار بتدخلات في مجال استصلاح الأراضي أو تكثيف زراعتها، مع إعطاء الأولوية للحفر التي يشرف عليها موظفون فنيون وتتمتع بالتمويل. وإنشاء مخزونات قروية من الأغذية الاحتياطية، والتحقق من تدابير	المكتب القطري	أطلق المكتب القطري ونظيره، أثناء هذه الحملة، بالشراكة مع المنظمات غير الحكومية مشاريع مشتركة تقترح أنشطة متكاملة. وسيبقى على استكشاف ومتابعة هذا النوع من الشراكة طوال مدة هذا النشاط الأساسي. أضف إلى ذلك أنه ستجرى دراسة تشخيصية للخبرات فيما يتعلق بمصارف الحبوب قبل نهاية هذا العام. ويتعين أن تحدد

استجابة الإدارة والإجراء المتخذ (سبتمبر/ أيلول 2003)	جهة اتخاذ الإجراء	التوصيات المقدمة إلى برنامج الأغذية العالمي (فبراير/ شباط 2003)
الممارسات الجيدة وتدابير المساعدة اللازمة بهدف مراعاتها في تنفيذ هذا الجانب.		المساعدة، مثل تشكيل اللجان، والمجالس، والإشراف.
<b>دعم التعليم الأساسي: محور الأمية (النشاط الأساسي 2)</b>		
روعت بالفعل هذه العناصر في نظام المتابعة المحوسبة للنشاط الذي وضعه خبير دولي للبرنامج.	المكتب القطري، باللجنة المشتركة بين الوزارات	مراجعة دور المعونة الغذائية عند تحديد الأهداف ومؤشرات الأداء بالنسبة إلى نشاط محور الأمية، مع التركيز على التدريب التقني النوعي. ويتعين على جهاز المتابعة أن يكون على الدوام قادراً على بيان النجاح الذي تحققه المراكز التي يدعمها البرنامج مقارنةً بغيرها، لإبراز مزايا المعونة الغذائية.
إن استكشاف الشركاء الذين يقدمون التدريب التقني النوعي أو دورات تدريبية لمرحلة ما بعد محور الأمية، الجارية بالفعل، ستكشف طوال مدة البرنامج القطري.	المكتب القطري	زيادة النصيب المقرر من الأغذية للمرحلة الثالثة من محور الأمية الأساسي وفقاً للتقديرات الأولية (15 في المائة من مجموع النشاط)، للحفاظ على المعارف المكتسبة في المرحلتين الأوليين واثرائها وتعميقها، إما عن طريق أنشطة التدريب التقني النوعي أو أنشطة ما بعد محور الأمية. ويجب تمييز الشركاء الذين يدرجون مثل هذه الأنشطة في برامجهم.
<b>دعم الرعاية الصحية الأولية (النشاط الأساسي 3)</b>		
من المتوقع أن تؤخذ هذه التوصية في الحسبان عند صياغة البرنامج القطري القادم.	المكتب القطري، باللجنة المشتركة بين الوزارات	العمل، من خلال الإطار المنطقي، على إعادة تحديد الأهداف ومؤشرات الأداء التي تساعد على قياس آثار نشاط الصحة، مع تحديد دور المعونة الغذائية فيها.
يتخذ المكتب القطري مبادرات لتنفيذ النشاط على مستوى المجتمع المحلي بدعم من المنظمات غير الحكومية أو المنظمات التي تعمل على صعيد المجتمع المحلي. وستسهم الخبرة المكتسبة من هذه الشراكة لا محالة في صياغة أفضل لأنشطة البرنامج القطري القادم. وستنظم حلقات تدريب باللغات الوطنية اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر 2003، لفائدة لجان الإدارة بشأن دورها في تسيير النشاط وبشأن الممارسات الجيدة في مجال الإدارة.	المكتب القطري	دعم علاقات التشارك مع المساهمين غير الحكوميين المتخصصين في التغذية لضمان وجود تدخلات مرضية في هذا المجال. وينبغي لهذه التدخلات أن تشمل استراتيجيات للعمل على صعيد المجتمع المحلي، وتدريباً على التغذية دعماً للتأهب في القرى. ويجب على الشركاء تدريب موظفي المراكز الصحية على الإنعاش التغذوي والعمل على أن يكون دور لجان الإدارة أكثر أهمية.

